

Dohoda o spolupráci

ESCALATOR 2015 Summer Study Week: Košice 2013 a OZU

1. Zmluvné strany

Spoluorganizátor

Názov organizácie: OZU - Associazione Officina Zone Umane Onlus

Sídlo: Largo Moricone, 1 - 02033 Monteleone Sabino (RI) - Italy

Štatutárny zástupca: Enrico Blasi (President)

Číslo organizácie: c.f. 90046230570

Organizátor

Názov organizácie: Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013

Sídlo: Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovensko

Štatutárny zástupca: Ing. arch. Michal Hladký

IČO: 35583461

2. Zámer a predmet dohody

Zámerom tejto dohody je stanoviť zmluvné podmienky, práva a povinnosti zmluvných strán pre spoluprácu v programe „Summer Study Week“ v rámci projektu „ESCALATOR 2015“. Hlavným cieľom projektu je program profesionálneho rozvoja určený pre kultúrnych a kreatívnych podnikateľov a organizácie z Košíc a Slovenska. Projekt podporuje kreatívny potenciál každého z vybraných jednotlivcov a organizácií a ponúka im príležitosť pracovať a byť tréňovaný v novom, dynamickom a motivujúcom prostredí, kde budú môcť pracovať, učiť sa a rozvíjať svoje projekty, spoznať nových partnerov, nájsť nové príležitosti, zapojiť sa do rôznych sietí a rozvíjať svoje zručnosti pod vedením skúsených mentorov a tútorov.

Predmetom tejto dohody je spoločná realizácia programu Summer Study Week v rámci projektu ESCALATOR 2015, najmä organizačné, technické a finančné zabezpečenie pobytu účastníkov vyslaných Organizátorom do organizácie OZU v termíne od 29.8. do 5.9.2015.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 OZU (spoluorganizátor):

- sa zaväzuje spolupracovať s Košicami 2013 v rámci programu Summer Study Week projektu ESCALATOR 2015,
- bude nápomocný pri zabezpečovaní ubytovania, priestoru a služieb spojených so Summer Study Week
- počas Summer Study Week zabezpečí:
 - prepravu účastníkov z letiska a na letisko + lokálnu prepravu,
 - ubytovanie a stravu pre všetkých účastníkov (v súlade so zoznamom účastníkov v Prílohe 1),
 - priestory v OZU vhodné na prednášky a workshop + potrebný materiál na workshop,
 - prístup a zapojenie účastníkov do aktivít a exkurzií organizovaných OZU + sprevádzanie účastníkov.

3.2 Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013 (organizátor):

- na základe faktúry vystavenej organizáciou OZU uhradí sumu vo výške **16 223, 50 €** nasledovne:

ubytovanie a strava	10 653, 50 €
preprava	1450 €
prenájom priestorov	3220 €
materiál na workshop	900 €

- úhrada bude uskutočnená v dvoch tranžiach: prvá tranža (50 % sumy) bude uhradená do 7 dní po podpísaní dohody oboma stranami, druhá tranža do 15 dní od doručenia faktúry,
- zabezpečí dohodu týkajúcu sa časového rozvrhu a programu Summer Study Week,
- zabezpečí profesionálne sprievodné služby a koordináciu pred, počas a po realizácii pobytu.

4. Podmienky dohody

4.1 Dohoda sa stáva platnou dňom jej podpísania obidvomi stranami a nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovej stránke organizácie Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013.

4.2 Dohoda (Dohoda o spolupráci) bude vyhotovená iba v anglickom a slovenskom jazyku.

4.3 Zmluvné strany budú riešiť všetky spory, ktoré vzniknú pri výkone predmetu tejto dohody, predovšetkým formou dohody.

V Košiciach dňa 11.8.2015
za K

Ing

2

p.o.
e
871

V Monteleone Sabino dňa 11/08/2015
za OZU